

# Diálogos XVIII



*February 26-27, 2021*

The 18<sup>th</sup> Annual Graduate Student Conference  
and the 1<sup>st</sup> Virtual Conference  
Hosted by the Indiana University  
Department of Spanish and Portuguese



Throughout the conference this Zoom space will be open for socialization and questions: Zoom: 862 5821 1289;

<https://iu.zoom.us/j/86258211289>

## 9:00-10:15am EST: First Session

Literature: (Zoom: 828 9757 7225; <https://iu.zoom.us/j/82897577225>)

Moderated by: **Damián V. Solano Escolano**

- Transatlantic Readings of Hegemony and Transnationalism
  - **Lillian Schaber, Cornell University**: "Una ecología de la memoria en *Nostalgia de la luz* (2010), *El botón de nácar* (2015) y *La Cordillera de los sueños* (2019) de Patricio Guzmán"
  - **Bernat Padró Nieto, Universitat de Barcelona**: "Les revistes catalanes dels anys vint i les literatures europees minoritzades"
  - **Juan Luis Roldán Romero, Université d'Argel**: "Transnacionalidad y evolución del Perú en la obra de Fernando Iwasaki Cauti"

Linguistics: (Zoom: 835 9486 7305; <https://iu.zoom.us/j/83594867305>)

Moderated by: **Jingyi Guo**

- Sociolinguistics
  - **Andrew P. Fleming, Penn State University**: "Is Grammatical Structure Sexist"
  - **Nofiya Denbaum, Indiana University**: "Polymorphism of second-person singular forms of address in Medellín, Colombia: usage and language attitudes"
  - **Rachel Garza, Indiana University**: "Bilingual Integration of Spanish-English Code-Meshing on TikTok"

Literature: (Zoom: 894 0689 5922; <https://iu.zoom.us/j/89406895922>)

Moderated by: **Beth T. Boyd**

- Religious and Moralizing Approaches to the Spanish Golden Age and Colonial Period
  - **Aileen Vezeau, University of Georgia**: "La instrucción moralizadora de *El curioso impertinente* para el lector dentro y fuera de *Don Quijote*"
  - **Roberto Andrés Talavera, Harvard University**: "'Fea y legañosa": Portraiture, Hagiography, and the Invention of (Saint) Teresa of Ávila"
  - **Willie Hurst, Louisiana State University**: "Influencia de religión en la Literatura de la Colonia"

## 10:30-11:45am EST: Second Session

**Literature:** (Zoom: 870 3263 9340; <https://iu.zoom.us/j/87032639340>)

**Moderated by: Justin Knight**

- Special Undergraduate Panel: The Supernatural and Society: Contemporary Readings of 20th Century Latin American Literature
  - Benjamin Pyko, Indiana University: "Casas como símbolos de riqueza intergeneracional y clase en obras por Cortázar y García Márquez"
  - Katherine Tilghman, Indiana University: "Entre la vida y la muerte: imágenes espectrales en Horacio Quiroga y Adolfo Bioy Casares"
  - Vivian Grant, Indiana University: "Un análisis de las cualidades y la trayectoria de la naturaleza en *Cien años de soledad*"

**Linguistics:** (Zoom: 833 1080 1283; <https://iu.zoom.us/j/83310801283>)

**Moderated by: Nofiya Denbaum**

- Morphosyntax
  - Rafael Orozco & Johnny Orozco, Louisiana State University: "Verb Groups in Spanish Sociolinguistic Research: Una llamada al diálogo"
  - Deyanira S. Moya- Chavez, Pennsylvania State University: "Focus, contrast, and talk-in-interaction: A variationist study of Spanish "Ser Focalizador" constructions"
  - Mackenzie Coulter-Kern, Indiana University: "'I understand Spanish, but speaking is always an issue': Language contact and Heritage Spanish production of the present subjunctive and object pronouns in Spanish"

**Portuguese:** (Zoom: 823 1164 8931; <https://iu.zoom.us/j/82311648931>)

**Moderated by: Aline Xavier de Araújo**

- Literary Theory and Reflections on Memory in Latin America (Teoria Literária e Reflexões sobre a Memória na América Latina)
  - Lucas de Jesus Santos, Universidade de São Paulo: "O Colapso do Real: a materialidade do mundo em A Ocasão de Juan José Saer"
  - Marcela de Oliveira e Silva Lemos, Indiana University: "Quotation Marks: Writing, Photography, and the Instability of Post-Memory"
  - Isabela Cordeiro Lopes, Universidade de São Paulo: "A literatura dos filhos da ditadura: repetir para não repetir"

1:00-2:00pm EST:

Social lunch hour with our **Keynote speakers!**

Separate breakout rooms will be available to connect with each of our keynote presenters.

Zoom: 862 5821 1289; <https://iu.zoom.us/j/86258211289>

2:00-3:30pm EST:

Workshops in Hispanic Literatures and Hispanic Linguistics

- Literature: (Zoom: 871 0342 2348; <https://iu.zoom.us/j/87103422348>)
  - **Dr. Mario Santana:** "Iberian Studies and Translation"
- Linguistics: (Zoom: 851 3863 6018; <https://iu.zoom.us/j/85138636018>)
  - **Dr. Rena Torres Cacoullos:** "Studying grammars in contact"

4:00-5:00pm EST:

Keynote Presentation on Hispanic Linguistics

Zoom: 867 5987 1781; <https://iu.zoom.us/j/86759871781>

- **Dr. Rena Torres Cacoullos:** "Data vs. models: Bilingual mixed NPs"

## 9:00-10:30am EST: Third Session

**Special Panel: (Zoom: 865 1831 7823; <https://iu.zoom.us/j/86518317823>)**

**Moderated by: Santiago Arróniz**

- My Dissertation in 15 Minutes
  - **Caitlin McClelland Methvin, Indiana University:** "Paranoia Explained in Fifteen Minutes or Less: Why Are We Fighting Fascism (Again)?"
  - **Damián V. Solano Escolano, Indiana University:** "Martyrdom and Testimonies in Central America during the Cold War"
  - **Ángel Milla Muñoz, Indiana University:** "Beyond Stereotypes and Visual Cues: Assessing Language Attitudes toward Andalusian"

**Linguistics: (Zoom: 838 5352 2444; <https://iu.zoom.us/j/83853522444>)**

**Moderated by: Megan DiBartolomeo**

- Language Acquisition
  - **Nicholas M. Blaker, Indiana University:** "An Initial Examination into the Acquisition of the Variable Perfective Past in L1 (Peninsular) Spanish"
  - **Madison Wray, Indiana University:** "Okay, bueno, entonces: The Acquisition of L2 Spanish Discourse Markers Position"
  - **Ronan Pereira, Universidade NOVA de Lisboa:** "Acquisition of clitics placement patterns by European Portuguese L2 naturalistic learners"

**Portuguese: (Zoom: 895 4668 5811; <https://iu.zoom.us/j/89546685811>)**

**Moderated by: Laís Lara Vanin**

- A Contemporary Gaze towards Different Phases of Modernism in Brazil (Um olhar contemporâneo sobre fases diferentes do modernismo brasileiro)
  - **Carlos Moacir Vedovato Junior, Universidade de São Paulo:** "Cultura popular e teatro político: reflexões sobre a peça Café, de Mário de Andrade"
  - **Valteir Vaz, Universidade de São Paulo:** "João Guimarães Rosa e Harriet de Onís: cartas para uma poética"
  - **Jordan B. Jones, Brown University:** "The Sea Was Ever a Sertão: Terra Incognita in *Moby-Dick* and *Grande sertão: veredas*"

11:00am-12:00pm EST:

Keynote Presentation on Hispanic Literatures

Zoom: 815 2494 5413; <https://iu.zoom.us/j/81524945413>

- **Dr. Mario Santana:** “Una poética de la redención: La construcción de la memoria histórica en la novela contemporánea”

1:00-2:30pm EST: Fourth Session

Literature: (Zoom: 818 4959 5025; <https://iu.zoom.us/j/81849595025>)

Moderated by: Andrea Carrillo

- Power and Hegemony in the US and Mexico:
  - **Nerisha Padilla, University of Albany:** “La misoginia y el machismo: ejes de la violencia en el microcosmo de *Temporada de huracanes* de Fernanda Melchor”
  - **Olivia Quinci, University of Delaware:** “The Material God’s Avoidance of Death”
  - **Mónica Vega González, Indiana University:** “La voz poética como reflejo de la subalternidad en una selección de poemas de Gloria Anzaldúa: ¿Voz del subalterno o representación intermediada?”

Linguistics: (Zoom: 862 2532 9589; <https://iu.zoom.us/j/86225329589>)

Moderated by: Laura M. Merino Hernández

- Pragmatics, Discourse & Technologies
  - **Ningxian Li, University of Georgia:** “The APPROACHING feature in Spanish *apenas* and its pragmatic implicature.”
  - **David Cortés Fernández, University of Kentucky:** ¿Cómo nos ofendemos en Twitter? Análisis sociopragmático del disfemismo en las redes sociales
  - **Santiago Arróniz & Falcón Restrepo, Indiana University:** “Text Classification for L2 Spanish composition”

**(Fourth Session continued on the next page)**

# SATURDAY, FEBRUARY 27, 2021

Portuguese: (Zoom: 851 3550 3042; <https://iu.zoom.us/j/85135503042>)

Moderated by: Marcela de Oliveira e Silva Lemos

- Samba, Literature, Race, and Politics in Latin America (Samba, Literatura, Raça e Política na América Latina)
  - **Leonardo Pereira La Selva, Universidade de São Paulo:** “A gravação da percussão no samba como paradigma estético-político (1930-1969)”
  - **Laís Lara Vanin, Indiana University:** “Do mistério resolvido ao resgate literário: o que aconteceu com Emi Bulhões e o questionamento da democracia racial em *No silêncio da casa grande*”
  - **Gabriel Cordeiro dos Santos Lima, Universidade de São Paulo:** “Aspectos de uma teoria do romance latino-americano em *Literatura e Subdesenvolvimento* de Antonio Candido”

2:30-4:00pm EST:

Workshop in Portuguese Literature

Zoom: 859 4578 7580; <https://iu.zoom.us/j/85945787580>

- **Dr. Leila Lehen**

5:00-6:00pm EST:

Keynote Presentation on Brazilian Literature

Zoom: 857 8183 8714; <https://iu.zoom.us/j/85781838714>

- **Dr. Leila Lehen:** “Beyond Democracy? Brazilian Literature and the Democratic Imagination”

# Thank you to our sponsors and volunteers!

The Graduate Student Advisory Committee of the Indiana University Department of Spanish and Portuguese would like to thank the follow sponsors and volunteers without whom we could not have presented this conference:

## **Sponsors:**

IU Funding Board  
Department of Spanish and Portuguese at IU  
IU Center for Latin America and Caribbean Studies  
The Latino Studies Program at IU  
Mother Bear's Pizza  
Ben Reed

## **Volunteers:**

Beth T. Boyd  
Nofiya Denbaum  
Megan DiBartolomeo  
Justin Knight  
Laura M. Merino Hernández  
Laís Lara Vanin  
Aline Xavier de Araújo